

第14回  
神戸女学院大学



# 絵本翻訳 コンクール

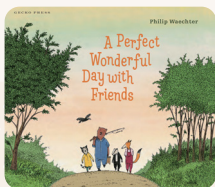


## 訳文作成用ファイル

このファイルは、Acrobat Pro を使用して作成した入力可能な PDF です。

お使いのアプリで入力できない場合は、Adobe 社の無料アプリ、Acrobat Reader DC をお使いください。

このロゴをクリック・タップすると Acrobat ReaderDC の Web ページにジャンプします→



### 課題絵本

Philip Waechter 作

『A Perfect Wonderful Day with Friends』

### 訳出範囲

題名ならびに本文すべて

(見返し、扉、裏表紙、書誌事項は含まない)

## 学校の正式名称

参加者1

学年

年

お名前 (漢字・アルファベット等)

お名前 (ふりがな・よみかた)

↓グループ応募の場合のみ入力してください

参加者2

学年

年

お名前 (漢字・アルファベット等)

お名前 (ふりがな・よみかた)

↓グループ応募の場合のみ入力してください

参加者3

学年

年

お名前 (漢字・アルファベット等)

お名前 (ふりがな・よみかた)

訳文

タイトル

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き1

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き2

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き3

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き4



対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き5

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き6

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き7

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き8

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き9

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き10

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右



見開き1ページ

訳文

見開き11

対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き12



対になる左右両方で  
見開き1ページです。

左 + 右

見開き1ページ

訳文

見開き13

## コメント1

---

何に気をつけて訳した？

---

## コメント2

---

一番大変だったことは？

---

## コメント3

---


絵本を翻訳してみたはどうだった？

---

## 別名で保存する

↑Acrobat Readerでのみ作動するボタンです  
他のアプリを使用している場合は作動しません

### 審査員使用欄

 神戸女学院大学

通訳・翻訳プログラム